

**TESALÓNICA-DULEMARSE-
NARMAKLESAD-GARDA-GEBED
1 TESALONICENSES
GEBE-SOGLENAID
Garda-nug**

Pablo, Bab-Dummad-Burba-Isli gwaledbali we-garda narmaksad, gwenadgan-Tesalónica'gi-bukmalad-ogannogegar, adi, Jesús'ba burbule nagumalagar. Tesalónica-neggwebur, dummadid, deginbali, ur-nagumalad-nuegan nikabalid. Dulemar-bukidar Tesalónica-neggweburse ibmar baknonidamalad, degi, ibmar uknonidamarbalid.

Pablo gebe Tesalónica'se nonigu, dulemar-bukidar Bab-Jesús-abingasmalad. (Gusmalad 17) Deun, Judío'mar-Bab-Jesús-igar-isdar-dakmalad, Pablo-gabiguarmargu, Pablo Berea-neggweburse wakicha gusad. Berea'gi-mai, Atenas-neggweburse nade gusad. (Gusmalad 17) Pablo Atenas'gi maigu, wisgualid, dulemar, gwenadgan-Tesalónica'ginmalad-sabsur-imakdimarye. Binsamardo, we-garda birga 51'gi narmakles-insaye.

*Tesalónica-Dulemarse-Narmaklesad-Garda-Gebedgi
weyob sunmaklenaid*

Pablo, Timoteo-barmisgusad, adi, Bab-Igargi gwenadgan-ogannonaegar. Timoteo gannar nonigu, Pablo'ga sognonikid, dulemar,

gwenadgan-Tesalónica'gi-bukmalad-sabsur-
 imaksamar-inigwele, gwenadgan Bab-Jesús-gwen-
 iessurmarye. Gwenadgan-bukib-itononikidbali,
 Pablo, Jesús-gannar-we-napnegse-danikoedgi,
 sunmaksad, gwenadgan-burgwismalad Bab-
 Jesús'ba danimaloye, degi, dula-gudidimaladdi,
 mogir-imbaba Bab-Jesús-abingunamaloye. Bela
 bulale, eba degisadegu nibnegse namaloye.

We-gardagine, weyob ilemakar sunmaklenaid:

1. Gebe-sikwas-soglenaid (1:1-10).
2. Pablo, Tesalónica'gi-arbasad (2:1-20).
3. Timoteo, Tesalónica-neggweburse-arbid (3:1-12).
4. Bab-Dummad igi-nanabi anmar-abege (4:1-12).
5. Bab-Jesús-gannar-danikoed-igar (4:13-5:11).
6. Pablo, napi gwenadgan-unasiid (5:12-24).
7. Napi-soglenaid (5:25-28).

Be itogua.

1. GEBE-SIKWAS-SOGLENAID

(1:1-10)

¹ Anmar Pablo, Silvano, degi, Timoteo, bemaar-Jesús'ba-nanaimalad-danar-Tesalónica-neggweburgi-ambikunonidamaladga, garda narmakmalad. Bemaar Bab-Dummadgi, degi, Bab-Jesucristo'gi-akananaimalad.

Anmar-Bab-Dummad, degi, Bab-Jesucristo, bemaar-gi nued binsamarsun, degi, e-ulubgi-bogidik bemaar-ga uksabarsun.

Gwenadgan-Tesalónica'ginmalad, Jesús'gi-bensulid nue-oyosmalad

2 Anmar Bab-Dummadse gorsigusale, anmar gusgu bemar-ular Bab-Dummadga dog-nuedye sogdamalad. 3 Bemar Jesús'gi-bensuli arbasmalad-ular, bemar sabedgi ibmar-imakmalad-ular, degi, anmar-Bab-Jesucristo'bina nue bensuli-edarbedimaladgi be alamaknainimalad-ular, anmar, anmar-Bab-Dummad-asabin, bemar-gwen-iedisurmalad.

4 Gwenadgan, Bab-Dummad be-sabmalad, anmar wisid, na e bemar-susad. 5 Ar anmar bemarga Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgisunmaksagua, unnila gayaginbi anmar bemarga sogsasulid. Anmar Bab-Dummad-ganguednikadba, degi, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-e-arbaedba, degi, nue-bensulidba, anmar bemarga nue-oyosmalad. Aginbali, bemar nue-wismarbalid, bemar-sabed-ular, igi-anmar bemar-abargi gudigusmala.

6 Bemar anmar-daedba, degi, Bab-Jesús-daedba nanadigusmalad. Bemar beedsewilesmar-inigwele, degite, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-bela-bela-weligwaled-ukedba, bemar we-Gayaburba abingasmalad. 7 Weyobi, bemar belagwapa Bab-Jesús'gi-bensurmalad-Macedonia-yargi-bukmaladga, degi, Acaya-yargi-bukmaladga, nue-oyosmalad, igi Jesús'banainimalad damalargebe. 8 Ar bemargionode Bab-Dummad-Gayaburba mimilesad. Unnila Macedonia-yalaganbarbisur, degi, Acaya-yalaganbarbisurba, bela nega-iliba mimilesad. Adulemar, bemar Bab-Dummadgi-bensulid-nikadwismalad. Degisoggu, geg anmar bemargi bar sunmaksundo, ar bela bato bemar-wismalad.

⁹ Amar sopedbimalad, igi bemar anmar-abingasa, degi, igi bemar bab-dummadga-imakleged-e-nug-odummodiid metemala, adi, Bab-Dummad-dulasaila-maid, Bab-Dummad-napiragwadga-e-nug odummogegar. ¹⁰ A-dulemar wisid, bemarde Bab-Dummad-Machi nibneg-akar gannar-danikoed edarbebukmarye. Bab-Dummad na E-Machi-Jesús burgwar-maigu, gannar odulosad. A-Jesús'de, dulemar-Bab-Dummadse-dummad-odurdaklegoedgi anmar-abonosad.

2. PABLO, TESALÓNICA'GI-ARBASAD

2

(2:1-20)

Pablo, Tesalónica'gi Babga arbasad

¹ Gwenadgan, ar bemar-sunnad wismalad, anmar bese atakapgu, binsa an gwen gaamaksasurmalad. ² Ar bemar wismarbalid, iduar anmar Filipos-neggweburgi ise-bibyolegar gusad, degi, ise-mesagwar gusbalid. Ar anmarga amba igar nollo-gussuli-inigwele, Bab-Dummad anmar-gwage-ogannosad, adi, dobsuli, anmar Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi sunmakegar. ³ Ar anmar bemarga we-Gayaburbagi noar sunmaksasulid. Ichakwa-binsaedgi, degi, yamo-bemar-yardakar sunmaksasurmarbalid. ⁴ Aka bur Bab-Dummad anmar-susad, degi, e-sogedba anmarga igar-uksad, adi, anmar E-Gayaburba-Nuedgi sunmakegar. A-ular, anmar deyob sunmakmalad. Anmar dulemar-nabir-anmar-yeerdaked amidisulid. Unnila Bab-Dummadbi

nabir-anmar-yeerdaked an animalad. Ar Bab-Dummadbi anmar-binsaed dakmaid. ⁵ Ar bemar wismalad, anmar be-binsaed-gamalaga, anmar yamo bemarga ibmar-nueganbi sogsasulid, degi, anmar mani-amiegala, anmar bemarkardaksasurbalid. We an bega sogmaladi, Bab-Dummad we nue-wisid. ⁶ Anmar amidisurmalad, dulemar, bemar, degi, dule-baigan, anmar-nug-odummoged. Ar anmar Cristo-e-sapinganbur-dummagansoggu, bemark anmar-ibmar-abeged anmarga ukewilubbinad. Anmar deyob bemark-imbaksasulid. ⁷ Emigindi, anmar bemark-abargi-gudigusgu, igi na nan mimmise-sabguar, degi, ise-edarbiar imake, ayobi anmar be-imbaksamalad. ⁸ Ar anmar nue-bemarkarsoggu, unnila Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedbi anmar bega ukbi-gussurmalad. Ar anmar-sanse-bakale, anmar bemarga ukye sogena, anmar uksamalanad. ⁹ Gwenadgan, bemark ebinsamalargebed, anmar mani-amiegala, igi-anmar arbasa, degi, igi-anmar alamaknai gusbali. Anmar bemarga Bab-Dummad-Gayaburba-Nuedgi-sunmakdigusgu, mutikidba, ibginedba, arbanai gusmalad, adi, mer anmar bemarga arbaed-dummadga guegar.

¹⁰ Bab-Dummad, degi, bemark-sunnad, nue wismalad, igi-anmar bemark-Jesús'gi-bensurmalad-abargi-gudigusgu, nue-gwage-swilidikidgi, nue-napiragwadgine, degi, dulemar anmargi ibmark-akar-soged-satedgine, anmar nanadigusa.

¹¹ Deginbali, bemark wismarbalid, igi bab na e-mimmigan-unae, degi, igi e-gwage-ogannoge, deyobi, an bela bemark-war-wargwengi

imaksamalad. ¹² Anmar bemarga sogdii gusmarbalid, igi Bab-Dummad-mimmigan-nanamala, deyobi, bema nanamarye. Ar Bab-Dummad na e-negdakmaid, degi, na e-gangued-yeerdakleged bema bo-nikuega bemarse gochad.

¹³ A-ulale, anmar Bab-Dummadga dog-nuedye sogdimarsunnad. Ar anmar bemarga Bab-Dummad-Gayaburbagi-sunmaksad be itosmargua, bema dule-gayaburbayob abingassurmalad. Suli. Ar nue-Bab-Dummad-Gayaburba-napiragwad-dake be abingasmalad. Ar we-Bab-Dummad-Gayaburba-sunsoged, bema Jesús'gi-bensurmaladgi arbanaid.

¹⁴ Gwenadgan, bema Jesús'ba-nanaimalad-danar-Judea-yargi-ambikunonidamalad-sunnaa be gusmarmogad. Ar bema beyarginmaladse ise-wilegagwar gusmalad. Ar deyopira, Judea'ginmalad na e-gwenadgan-Judío'marse wilesmarmogad. ¹⁵ We-Judío'mala, Bab-Jesús, degi, Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad oburgwismalad. Anmardi ese e-yargi onolesmalad. Amar Bab-Dummad-nabir-ito imaksurmalad, degi, bela-dulemargi gwisgudimarbalid.

¹⁶ Ar amar anmar-abesulid, anmar Judío'surmaladga Bab-Jesús-Igargi sunmaked, adi, Judío'surmalad mer abonolemalagar. Deyobi, na e-igsawed bur bule omelomalad. Amar-obelogega, Bab-Dummad odurdakleged-iba ega nasiknonisunnad.

Pablo, gwenadgan-Tesalónica'ginmaladse gan-nar ataknabied

17 Gwenadgan, anmar bemargi sikwas bangusgua, anmar be-wagar daksasurmar-inigwele, anmar bemargi degisadegu gwagegi-binsadii gusmalad. Anmar bemar-dakega belabela bemarse nabigusanad. 18 A-ulale, anmar nue bese ataknabi gusmalanad. Ani Pablo, irbigbagus nue bese ataknaoye sokardaenad. Degi-inigwele, nia-saila-Satanás anmargi igar oburnonidaed. 19 Degite, anmar-Bab-Jesucristo-gannar-danikoed-ibagi, e-asabin, ¿doagi anmar benguosursunna? ¿Doagi anmar yeer itogosunna? ¿Doagi anmar nug-dummarba itogosunna? ¿Ar bemarginsursi? 20 Eye, ar bemargine. Ar bemar nug-dummarba anmar-imakedid, degi, anmar-weligwar-ito imakbalidid.

3. TIMOTEO, **TESALÓNICA-NEGGWEBURSE-ARBID**

3

(3:1-12)

1 Ar anmar belabela nue-bemariswisgubigusoggu, anmar walagwen Atenas-neggweburgu beoye sogsamarsunnad. 2 Degisoggu, anmar-gwenad-Timoteo an bemarse barmismalad. We-Timoteo, Bab-Dummadgarbadiid-duled, degi, anmarba Cristo-Gayaburba-Nued-barsogedgi arbadibalid. Anmar, Timoteo bemarse barmisad, adi, be-niga-ogannomalaga, degi, bemar bur-belabela Cristo'gi-bensuligumalagar. 3 Adi, bemar we-bonigan-itonanaidular, mer Cristo'gi bengumalagar. Ar bemar wisid, anmar we-boniganbo-garitogega sulesmalad. 4 Ar anmar bemar-abargi-gudigusgu, anmar bato

bemarga sogsagusad, anmar nue-wilemaloye. Ar deyob gunonisunnad. ⁵ A-ulale, ani Pablo, ar an nue bemar-wisgubigusoggu, an Timoteo-barmisad. Ar an bemar-wisgubigusad, bemarde amba Jesús'gi-bensuli gudimardibeye. Ar an dobe-itosad, abakalegi nia-saila, ibmar-isgana-imakega bemar-binsaed-gaalile. Ar deyob gunonikile, anmar binsa arbanai gusdo.

Timoteo sognonikid, Jesús'ba-nanaimalad nued gudidimarye

⁶ Emide, Timoteo Tesalónica'se-gudiid gannar nonikid. Anmarga gaya-nued senonikid, bemarde Bab-Jesús'gi nue-bensurmarye, degi, na be-muchub-muchub nue-sabmarbarye. Anmarga sognonibalid, bemarde nue-sabedgine anmargi binsadiye, degi, bemar nue-anmar-dakbiye, igi anmar bemar-dakbi gudimoga. ⁷ A-ulale, gwenadgan, anmar bonigan-nika-gudiid-abargi, degi, nue-naibi-itoged-abargi, anmar yeer-itononikid, anmar bemar-wisguargu, bemarde Bab-Jesús'gi nue-bensuli gudimarye. ⁸ Emigindi, anmar bemar-wissoggu, bemarde weyob-gudiiye, we anmar-ogannoged, anmar dula-gudii guegar. ⁹ Degisoggu, anmar aku itoged, bemar-ulale, ¿igi anmar Bab-Dummadga doggus-nuedye sogoe? Ar ade, bemar nue-weligwar Bab-Dummad-asabin anmar-imaked. ¹⁰ Mutikidba, ibginedba, anmar Bab-Dummadse ise-egisar gornaid, bitigi bemarse-ataknaed anmar-imaksana gadinye, adi, bemar-bendakega, bemar-Cristo'gi-bensulid-nikad ogannogegar.

¹¹ Bitigi Bab-Dummad anmar-Baba, degi, anmar-Bab-Jesucristo, anmarga igar-egaena gadin, adi, anmar bemar-daknamalagar.

¹² Bitigi Bab-Jesús gatik bemar-onasgumai imakena gadin, adi, bemar na muchub-muchub bur bule-sabgumalaga, igi anmar bemar-sabmarmoga. ¹³ Bitigi Bab-Dummad, burbale be ogannosmalana gadin, adi, anmar-Bab-Jesucristo bela-eba-nanaimalad-abargi-danikile, bemar-gwage-swilidik, anmar-Bab-Dummad, degi, anmar-Bab-asabin, gutu-naisuli guegar.

4. BAB-DUMMAD IGI-NANABI ANMAR-ABEGE

4

(4:1-12)

¹ Emigindi, gwenadgan, anmar, Bab-Jesús-nuggi ise-wilesagwar bemarse egissun, degi, bemarga sogmarsun, ar anmar igi-bemar-odurdaksa, igi-be-nanamalargebe, bemar Bab-Dummad-nabir-ito-imakega, deyob be gatik bur bule nanamar-sun. ² Ar bemar bato wisid, igi-anmar bemarga Bab-Jesús-nuggi ibmar sogsamala.

³ Bab-Dummad abemaid, bemar gwage-swilidik gudii gued. Bemar mer negsichigi galagwensuli gudii gued. ⁴ Bemar, wala-walagwengi unnila be-ome-ebo be nanadii imakmarsun. Be-ome na-be gwage-swilidikidgi, degi, nue-binsaed-nikadgi, be sedii imakmarsun. ⁵ Dulemar-Bab-Dummad-wissurmamalad-nanamaladyob, melle be be-omegi yogasaar binsao. ⁶ We-igargi, mer be-gwenad-bensudii, degi, yardakdii be nanamalo. Ar bato iduar an bemarga sogsamalad,

Bab-Dummad beedse dulemar-degi-gudimalad odurdakoye. ⁷ Bab-Dummad anmarse gochasulid, igar-isganaba-nanaega. Gwage-swilidikidgi nanaega, anmarse gochad. ⁸ Degisoggu, ar doadule weyob-ibmar-soglenaid isdar-itogele, dule-isdar-daksulid, Bab-Dummad-isdar-daked. Ar a-Bab-Dummad anmarga E-Burba-Isligwaled uksad.

⁹ Na gwenadgan-sabgumalad-igarsikdi, an-bemarga-garda-narmaked bemar abesulid. Ar Bab-Dummad-sunnad na bemar-odurdaksad, na be muchub-muchub sabgumarye. ¹⁰ Ar deyobi, bemar bela gwenadgan-Macedonia'gi-bukmalad sabgubukwad. Degi-inigwele, gwenadgan, an bemarse ise-wilesagwar egissundo, gatik bur bule na be sabgumarye. ¹¹ Bela dulemarbo be bogidik gudigued imako, unnila be-ibmar-imakedginbi be alamakdii guo, degi, na be dukin arbadii guo, ar igi an bemar-odurdaksa. ¹² Deyobi, dulemar-Bab-Jesús'ba-naisurmalad bemargi binsaed-nikaa gumaloed. Deginbali, bemar dule-baidse ibmar-egisdii gumarbalosulid.

5.

BAB-JESÚS-GANNAR-DANI KOED-IGAR (4:13-5:11)

¹³ Gwenadgan, dulemar-bato-burgwismalad igi-gumaloed-igar, bemar wisgubi an abemardo, adi, mer bemar dule-Bab-negse-dogosurmaladyob bukib binsamalagar. ¹⁴ Ar Jesús-burgwisadgi, degi, gannar-durgusadgi, igi anmar egi bensuli, debayobi anmar bensurbalid, Bab-Dummad dule-Jesús'gi-bensurmalad-

burgwismalad gannar Jesús'ba-dagega imakoed.
¹⁵ Ar Bab-Jesús igi-anmar-odurdaksa, deyobi anmar bemarga sogmarmogad, anmar we-
 napneggi dula-gudimalad, anmar Bab-Jesús-
 danikidse we-napneggi besmalad, anmar-
 inse gwenadgan-burgwismalad-idugosulid.
¹⁶ Bab-Jesús-sunnad Bab-Dummad-gayaburba-
 ganguedba, baliwitur-dummad-gayaba, degi,
 Bab-Dummad-gar-trompeta'ba, nibneggi
 aidedagoed. Geb dulemar-Cristo'gi-bengussuli-
 burgwismalad-inse durgudagoed. ¹⁷ A-sorbali,
 anmar-dula-gudimalad, anmar-besmalad,
 gwenadgan-Bab-Jesús'gi-burgwismaladba-mesa
 nibnegse seledmarmogod. Adi, agi anmar
 mogir-imbaba Bab-Jesús-abinguegar. Deyobi,
 anmar Bab-Jesús'ba degisadegu gudii gumaloed.
¹⁸ Degisoggu, we-gayaburbagi na be muchub-
 muchub ogannodii imakmarsun.

5

Jesús-danikoed-idu, guagwar be gudii gumar

¹ Gwenadgan, an bemarga Bab-Jesús-danikoed-
 ibagansik, degi, e-wachi-danikoedsik, narmaked
 be abesurmalad. ² Ar bemark nue-wismalad,
 Bab-Jesús-danikoed-e-iba, ukiagwar nonikoed, igi-
 atursamalad ukiagwar mutik nonidae, deyob
 nonikoed. ³ Dulemar weyob-sogmaladgine: “Bela
 neg-bogidik-naiye, ar ibiga anmar dobgudagoye.”
 A-dulemargine, ukiagwale bergued-ibagan non-
 ikoed. Igi ome-wargwen ukiar na e-bonigan
 itoardae, deyob nonikoed. Dulemar we-igargangi
 gwen wakinnosulid.

4 Gwenadgan, bemardi, negsichidgi gudisurmamad, adi, Bab-Jesús-danikoed-iba dule-atursaedyob ukiagwar bemar-imakmalagar. 5 Ar bela bemar gwallu-meegwad-mimmi gumalad, degi, ibgined-mimmi gumalad. Anmar neg-mutikinedsulid, degi, negsichidginedsulid. 6 Degisoggu, anmar dule-baiganyob gabewil-ubsulid. Anmar nue-atakdi, degi, nue-neg-itoakwaa-gudii gumalargebed. 7 Dule-gabmalad, mutik gabmalad. Dule-mumgumalad, mutik mumgumalad. 8 Ar anmardi neg-ibgined-mimmigan-gumarsoggu, nue-neg-itoakwaa-itodii nanamala. Anmar binasgargi-moresgorobiid-nasikedyob Jesucristo'gi-bensulidi, degi, Bab-Dummad-sabguedi, isguedgi anmar-bendakoed. Deginbali, bormo-gurginyob Bab-anmar-abonoged-edarbediidi, isguedgi anmar-bendakoed. 9 Ar Bab-Dummad beedse-anmar-odurdakega anmarse gochasulid. Anmarse gochad, anmar-Bab-Jesucristo'ba anmar abonolegegar. 10 Jesucristo anmar-ular burgwisad, adi, anmar dulagudiidgindibe, burgwisadgindibe, anmar Jesucristo'ba gudii guegar. 11 A-ulale, ar igi na be imakdimalayob, na be muchub-muchub ogannomarsun, degi, Bab-Igargi nasgumai-gumalaga na be bendakdi gumarsun.

6. PABLO, NAPI GWENADGAN-UNASIID

(5:12-24)

12 Gwenadgan, anmar bese egised, belabela bemar-abargi-arbadimaladgi be nue-binsaed-nikaa damala. Bemar-idudimalad,

degi, Bab-Jesús-nuggi be-unadimalad, mag be dake nanamalo. ¹³ Amargi bemar nue-binsaed-nikaa damalo, degi, Bab-Jesús-Igargi-arbadiid-ular, bemar amar nue-sabgumarbalo. Na be muchub-muchub bogidikidgi gudii imakmarsun. ¹⁴ Gwenadgan, anmar bese wilenaimarbalid, dulemar-arbabisurmalad be nue-unao, gwage-nollo-gudimalad be ogannogo, dule-burba-gege-itomalad be bendako, degi, binnalegwadgi bela dulemar-sedii be nanamalo. ¹⁵ Nue be dakmalo, dule-gwensak dule-egi-ibmar-isgana-imaksadgi mer ibmar-isgana-imakmogad be imakmalo. Aka bur bule ibmar-nueganbi-imaked be imakmar. Unnila bemarbi na be deyob mer be imakmala, bela dulemar-baigan be deyob imakmarbali.

¹⁶ Weligwarbi itodii be gumar. ¹⁷ Bali-bali Bab-Dummadse-gordii be gumar. ¹⁸ Bela ibmar-gunaidgi Bab-Dummadga be doggus-nuedye sogmala, ar Cristo-Jesús'gi Bab-Dummad weyob-sogbi be abemaid.

¹⁹ Bab-Dummad-Burba-Isligwaled-e-arbaed mer bargaed be imako. ²⁰ Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad Bab-Dummad-Gayaburbagi bega sunmakalir, mer be baisur dako. ²¹ Bela ibmar nue wilubdako, unnila igar-nueganbi be suoed. ²² Bela ibmar-isganamargi be bangu.

²³ Bab-Dummad-sunnad, ulubgi-bogidik-uked-Bab-Dummad, bela gwage-swilidik bemar-imaksun. Bab-Dummad anmar-Dummad-Jesucristo-danikoedse, bela be-sana, be-san-burba, degi, be-burba gutusuli bemar-imaksun. ²⁴ Ar Bab-bemarse-gochadi, dule-

yardakedsulid, anmarga-ibmar-saoye-sogsadi, bela imakedsegad.

7. NAPI-SOGLENAID

(5:25-28)

²⁵ Gwenadgan, anmarga Babse gormarmogo.

²⁶ Bela gwenadganga nue-angaagwaledgi, be nued sogeye be sogmar. ²⁷ Bab-Jesús-nuggi an bemarga sogmarsun, we-garda bela gwenadgan-Jesús'ba-nanaimaladga be absomalo.

²⁸ Anmar-Dummad-Jesucristo bela bemargi nued binsamarsun. Be itomargua.

Bab-Dummad-Garda-Islidikid
The Holy Bible in the San Blas Kuna language of
Panama
La Santa Biblia en el lenguaje de San Blas Kuna de
Panamá

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: San Blas Cuna (San Blas Kuna)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The Bible without Deuterocanon

in Kuna, San Blas

© 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-03-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

eb5c3a84-7a8b-5f2f-8344-21a6af7506b8